

ASSURANCE VIE—SANTÉ—AUTO—FEE—COMMERCE

Vick Beaudoin Allstate Dan Hamel

175, rue Lindsay — Drummondville 472-3195

LA TRIBUNE Drummondville

TEL.: 478-1328

Gailukon

GUERIN & FRERE Usee

665, boulevard de la Paix — Drummondville

SHERBROOKE, JEUDI, 14 AOUT 1969

Granby et région

Farnham aura-t-il son arène cette année?

GRANBY (GT). — La ville de Farnham pourra-t-elle procéder cette année à la construction d'une arène municipale? C'est actuellement la question que se posent les membres du conseil de l'endroit, alors que la population sera appelée à trancher la question par voie de référendum, le 29 août. Entre temps, le maire Arthur Audette tenait récemment une réunion d'information sur le sujet, afin de tenter de faire accepter l'idée par les contribuables.

Refusé en 1968

On se souvient qu'à l'automne 1968 un premier référendum sur le sujet avait été effectué par les citoyens de Farnham. On avait alors expliqué que devant la possibilité d'obtenir une subvention substantielle, le conseil municipal n'était pas en mesure d'entreprendre une telle opération.

Or, les circonstances actuelles sont différentes. Les autorisations provinciales ont été accordées pour un montant de \$100,000 pour ce projet, à raison de \$20,000 par année. Ce serait donc près du tiers de ce projet de \$300,000 que les autorités provinciales acceptent de subventionner.

Malgré tout, on ne semble pas du tout assuré que les contribuables donneront le feu vert à cette réalisation. Lors

de la réunion d'information, le maire Audette a déclaré que si le projet était rejeté, une fois de plus, les autorités municipales reviendraient à la charge chaque année pour tenter de le faire accepter. Il précise, à ce sujet, que le plus grand risque, dans un tel cas, serait une augmentation du coût.

Des comparaisons

M. Audette se demande d'ailleurs pourquoi la population hésiterait à approuver un tel projet, étant assuré d'une subvention annuelle de \$20,000. Prenant l'exemple de Bedford, il indique, après avoir souligné que cette municipalité est plus petite que Farnham, qu'on s'apprête à effectuer des travaux d'amélioration de l'ordre de \$700,000 à l'édifice municipal.

Un autre facteur qui joue en faveur de l'adoption de ce projet est que la municipalité possède déjà le terrain qui servirait à l'érection de cette arène de 200 pieds par 120. Il s'agit d'un terrain situé dans la paroisse St-Romuald de Farnham.

Quoi qu'il en soit, les autorités provinciales sont convaincues du bien-fondé de la construction d'une arène à Farnham. Reste à savoir ce qu'en pensera la population, le 29 août.

Granby et environs

GRANBY (GT). — Une dépense de \$4,812,251 vient d'être autorisée par la commission scolaire catholique de Granby afin de doubler adéquatement les neuf classes de maternelle, des chaises, des tables rectangulaires et semi-circulaires, des bibliothèques et des habits seront nécessaires. Les commandes sont allées à Breaux et Bouthillier et aux Industries Villas de Cowansville.

A compter du printemps prochain, les automobilistes pourront stationner leurs voitures dans la rue 15 heures plus tôt que d'habitude, soit à partir du 15 mars. On sait que jusqu'ici tout stationnement de nuit dans les rues de la cité était défendu du 1er décembre au 31 mars. Un amendement raccourcissant de 15 jours cette période de prohibition vient d'être adopté par le conseil municipal de Granby.

Le jardin zoologique de Granby, qui connaît une popularité de plus en plus grande, si on en juge par le nombre sans cesse croissant de visiteurs, vient de se lancer dans une nouvelle forme de publicité dans le domaine commercial. La compagnie Good Year vient en effet de retenir les services d'affiches de son pour certaines annonces de pneus d'avions. Afin de prouver la solidité de ces pneus, la compagnie a pris des photos d'éléphants qui sont montés dessus.

La Jeune chambre de Granby présentera sous peu un mémoire au ministre de l'Industrie et du Commerce, M. Jean-Paul Beaudry, concernant la politique économique et sociale du gouvernement provincial. Un comité spécial de l'organisation forme il y a six mois, travaillera particulièrement des lois 22 et 24, relatives au développement économique et social des différentes régions de la province. On sait que la région de Granby, exclue des zones désignées de la province par le Bill 21, vient d'être désignée par les autorités fédérales, dans le cadre de la nouvelle loi sur le développement régional. On sait qu'au plan économique et social, le gouvernement fédéral a aussi dissout notre région de celle de la métropole.

Un vol de bijoux d'une valeur de \$80,000 a été commis récemment à la bijouterie Desjardins, à Roxton Falls. C'est la seconde fois en moins d'un mois que cet établissement commercial est visité par les voleurs, qui se sont introduits par la résidence du propriétaire, adossée à son commerce. Selon la manière de procéder des filous, il pourrait s'agir des mêmes individus qui s'étaient appropriés pour \$10,000 de marchandises la première fois.

Les citoyens de Farnham ont été privés d'eau pendant plus de cinq heures à la suite d'avaries à un tuyau d'alimentation qui traverse la rivière Yamaska. Les employés municipaux ont dû chercher pendant plusieurs heures avant de localiser le trouble. Par la suite, c'est un ancien employé du filtre municipal qui a localisé la valve permettant de diminuer la pression.

Il semble de plus en plus certain que la municipalité de St-Val de sera dotée d'un nouveau camion-pompe et de deux autres camions-citerne. Après une adoption d'un projet de loi à cet effet par les autorités du village et de la paroisse, les contribuables viennent de ratifier le projet d'investissement d'un montant de \$100,000. Il ne reste plus qu'à obtenir les autorisations nécessaires du gouvernement provincial.

Un projet de colonie de vacances pour les enfants de Farnham est actuellement à l'étude par les Loisirs de Farnham. On envisage l'achat d'une propriété qui pourrait être transformée et équipée en conséquence. Des moniteurs spécialisés recevraient les jeunes pour des périodes de 10 à 15 jours.

Par ailleurs, le Centre culturel de Farnham étudie actuellement un projet qui pourrait éventuellement permettre aux citoyens des municipalités environnantes de jouir des services d'une bibliothèque ambulante. Le bibliobus, qui visiterait régulièrement chaque village de la région, sera réalisable grâce à des subventions du ministère des Affaires culturelles. Les autorités du Centre culturel sont actuellement à la recherche d'un commanditaire.

Une grange-étalle et une porcherie ont été détruites par les flammes à Brigham. L'incendie a fait des dommages évalués à \$3,000 malgré la présence sur les lieux des sapeurs de Cowansville. La propriété appartenait à M. Gérard Mercier, dont l'épouse a subi des brûlures en tentant de sauver un tracteur qui se trouvait près du brasier. Selon des témoins, cette grange-étalle aurait été la proie des flammes à deux reprises dans le passé, alors que la maison aurait été incendiée une fois.

Le spectacle Musicorama '69, qui était à Granby hier, sera à Cowansville le 20 août courant. Cette fois, c'est au Théâtre des sports Roland Desnoyers que la population est conviée afin d'assister au super-gala présenté par cette revue, qui poursuit sa tournée à travers la province.

Centenaire de St-Cyrille: lire de chevaux le 17

DRUMMONDVILLE (AR). — 20 p.m.

Un concours de lire de chevaux sera tenu dimanche, le 17 août, à St-Cyrille, en marge des fêtes du centenaire de cette municipalité.

Le concours, qui mettra à l'épreuve différents couples de lire de chevaux, sera tenu de 10 heures à 12 heures, au St-Jean de St-Cyrille de Wendover, et débutera à 20 heures.

Cette compétition sera commanditée par M. Sylvain Tremblay, représentant de la région de Drummondville et Victoriaville, et sera également commanditée par les membres du club de lire de chevaux de St-Cyrille de Wendover. L'occasion de souper sur les lieux. La distribution des trophées et des prix se déroulera après le souper. Il y aura également tirage de plusieurs prix de présence.



LES EMPLOYÉS DE LA FIRME CRONAME de Waterloo sont en grève depuis mardi, mercredi, 175 employés ont déclenché l'arrêt de travail, protestant ainsi contre leur nouveau contrat de travail et, plus précisément, contre la clause salariale qui prévoit une augmentation de 0,10 l'heure alors que les employés requièrent une augmentation variant entre 0,25 et 0,35 l'heure. Sur la photo, un groupe de piqueurs devant l'industrie située sur la rue Taylor, à Waterloo, et qui se spécialise dans la fabrication de menus articles chromés. (Photo Studio Marcel Côté)



VISITEURS DE MARQUE — M. Harris Burdette, président du club Kiwanis de Woodstock, Illinois, assistant, en compagnie de M. Chuck Mather, du même endroit, au diner hebdomadaire du club servi au motel Le Dauphin. Le président Romeo Clément souhaitait également la bienvenue à un invité de cette ville, M. David Hum, propriétaire du restaurant "Tom Garden, de St-Nicéphore. On reconnaît, dans l'ordre, MM. David Hum, Chuck Mather, Romeo Clément et Harris Burdette. (Photo La Tribune, Drummondville)

De la "grande visite" au Kiwanis

DRUMMONDVILLE (JPC). — Le club Kiwanis de Drummondville recevra, à son diner hebdomadaire au Motel Le Dauphin, le président du Kiwanis de Woodstock, Illinois, le Kiwanien Harris Burdette, qui est accompagné de Chuck Mather, du même endroit, et le président Clément Jean, à son tour, le plus cordial bienvenue, ainsi qu'à M. Marcel Perrin, administrateur du club de la cité des Loisirs et David Hum, propriétaire du nouveau restaurant "Tom's Garden", de St-Nicéphore.

Des félicitations ont été adressées au Kiwanien Pierre-Paul Dion, pour la naissance d'un fils, et l'heureux papa a bien voulu distribuer des cigares à tous les membres présents qui ont cependant vu verser une amende dans le trésor du club pour ne pas avoir allumé leurs cigares.

Tournoi de golf

Le tournoi de golf annuel du club aura lieu mercredi prochain, sur le parcours du club de golf Drummondville, et cet événement tiendra lieu de réunion hebdomadaire puisque un souper-mixte suivra à l'issue des rencontres. Le tournoi est réservé exclusivement aux Kiwaniens, mais les épouses des membres sont invitées à participer au souper-mixte.

Réalisation photographique

Deux jeunes Kiwaniens de cette ville qui étaient au nombre des jeunes à participer à des cours de photographes au camp des jeunes garçons et filles à Notre-Dame de la Joy, près de Trois-Rivières durant les vacances, seront présents à une réunion du club local en septembre prochain, lorsque sera visionné ce documentaire.

Québec doit encore près de \$2 millions

GRANBY (GT). — La commission scolaire catholique de Granby vient de décider d'écrire au ministère de l'Éducation afin que soit hâté l'envoi de la balance des subventions pour la dernière année scolaire, soit la somme de \$1,840,000. Soulignant que Québec est déjà en retard de près de deux mois dans l'octroi de ce montant, les autorités de la commission espèrent que le tout sera réglé rapidement, afin que les engagements envers la Banque Canadienne Nationale puissent être respectés.

C'est d'ailleurs à la suite d'une lettre de la banque à cet effet que cette décision fut prise. Une missive lue à la dernière réunion souligne, en effet, que le remboursement d'une somme de \$2,200,000 devrait se faire le plus tôt possible afin que la banque ne se voit dans l'obligation de cesser d'acommoder la commission. "Nous avons tenu à faire cette mise au point, souligne la lettre, afin que votre commission scolaire ne soit pas placée dans une situation embarrassante lorsque viendra le

temps de solliciter l'aide de la banque.

Marge de \$2 1/2 millions

L'arrivée des sommes attendues soulagerait grandement la commission scolaire catholique de Granby la marge de crédit disponible à la banque étant presque atteinte. Il ne reste en effet que \$800,000 sur un total possible de \$2 1/2 millions.

Par ailleurs, la commission a reçu \$800,000 sur le total des subventions prévues pour la dernière année scolaire. Sur ce montant, \$300,000 sont allés à la Régionale Meilleur sur le \$2,100,000 que représente sa participation pour 1968-69. Un tel montant représente effectivement plus de 60% du budget total de la commission scolaire catholique de Granby.



DISPARUE — Christiane Janelle, 17 ans, de St-Cyrille de Wendover, est disparue de la demeure de ses parents depuis samedi dernier alors qu'elle quittait le foyer familial en compagnie d'un inconnu, et elle n'a pas été revue depuis. La Sûreté du Québec, détachement de Drummondville, a été avisée et fait présentement enquête. Toute information serait reçue avec plaisir chez son père, Mme Georges Amodeo Janelle, 7e rang Simpson, au téléphone: 397-2824.

Les Castors d'Acton Vale arrêtent l'élan des Pirates

ACTON VALE (DNC). — Après avoir subi deux revers consécutifs contre les Pirates de St-Jean, dans la semi-finale "A" de la ligue de baseball Junior "B" des Cantons de l'Est, les Castors d'Acton Vale, dirigés par Leo Asselin, se sont ralliés pour vaincre les Pirates 3-0.

Acton Vale faisait alors face à l'élimination au cours de cette rencontre puisque St-Jean menait 2-0 dans cette série le 5 jeudi soir dernier, les Pirates l'avaient emporté 9-6 contre les Castors. Au cours de cette rencontre disputée à St-Jean, les hommes de Leo Asselin avaient pris les devants 5-0 à la première manche mais un rattrapage de 7 points des Pirates à la 4e devint malheureusement éternel tout espoir aux Actonnais de remporter cette victoire pourtant si importante pour nos héros.

Dans la dernière suite, au stade du boulevard Acton, les Pirates ont affiché une tenue vraiment erratique (6 erreurs) et n'ont pu ne cogner que 2 coups sûrs. L'artilleur Georges Bessette a démontré une maîtrise toute particulière au monticule devant les dangereux cogneurs du St-Jean.

Normand Racine l'emporte pour la 2e fois

ACTON VALE (DNC). — C'est par une très agréable journée, agréablement d'un soleil radieux et de quelques nuages, qu'a été disputé le 3e grand tournoi de golf Dow, sur le parcours du club de golf d'Acton Vale.

Selon le zébrant du Club, M. Bernard Lussier, on a enregistré un nombre record d'inscriptions avec 132. La gent féminine y était très bien représentée. On remarquait aussi de nombreux golfeurs et golfeuses de Drummondville, Sherbrooke, St-Hyacinthe et autres centres importants, ce qui a eu pour effet de maintenir une activité fébrile sur le parcours et dans le chalet tout au long de la journée.

Pour une 2e année consécutive, les honneurs masculins du tournoi ont été accaparés par un jeune golfeur d'Acton Vale, M. Normand Racine. En effet, il a tourné une ronde de 77 bruts (114 derniers), il avait enregistré un 76 bruts. Toujours dans la classe "A", le meilleur net du tournoi a été réussi par Jacques David, d'Acton Vale également, qui a joué un 70. Les autres vedettes de la classe "A" pour le brut ont été dans l'ordre: J. Pierre Roy avec 78, Raymond Dorais avec 82, Normand Robert avec 83, Robert Turbault avec 85, Normand Lussier avec 88, pour les scores nets; B. Arseneault avec 71, J. Blanchard avec 72, G. Meunier avec 74 et V. Goyette 75.

Augmentation des emplois d'été pour les étudiants dans le comté de Drummond

DRUMMONDVILLE (AR). — Selon des renseignements fournis par le Centre de main-d'œuvre et de l'immigration, on peut actuellement noter un accroissement dans le nombre des étudiants qui ont trouvé un emploi dans le comté de Drummond, comparativement à l'an dernier.

Le Centre de main-d'œuvre a, en effet, spécifié que, même s'il est un peu tôt pour parler des résultats de la campagne au niveau national, le Centre de main-d'œuvre de Drummondville a placé, depuis le début de l'été, un groupe de 170 étudiants dans divers emplois.

M. Yvon Bibeau, préposé au placement des étudiants, qui nous faisait part de ces constatations, a également précisé que le ministre de la Main-d'œuvre et de l'immigration avait apporté, cette année encore, un attachement et une attention particulière aux étudiants, sans que, pour autant, cela soit au détriment de la main-d'œuvre régulière, dont les problèmes sont différents.

M. Bibeau spécifiait également qu'une somme de \$250,000 a été consacrée à la publicité dans le but de sensibiliser les employeurs, partout à travers le Canada, à la nécessité du travail d'été pour les étudiants. Il ajoutait que le ministère a, en outre, embauché quelque 450 étudiants pour travailler en collaboration avec les conseillers des différents centres de main-d'œuvre du Canada, au plein succès de cette entreprise d'envergure.

Accroissement

M. Bibeau spécifiait également qu'il est encore un peu trop tôt pour parler des résultats de la campagne au niveau national, mais qu'au niveau du comté de Drummond, à date, on ne peut déjà signaler un accroissement du nombre des étudiants en emploi, comparativement à l'an dernier.

Il ajoutait, de plus, que "si jamais cette tendance est constatée sur le plan national, comme on s'y attend, certaines gens qui avaient voulu partir rejoindre à la campagne lancée par les centres de main-d'œuvre du Canada en la qualification de "travaillants publics" déclenchée par la contestation étudiante," pourront s'interroger sérieusement et réfléchir avant de faire de telles déclarations.

Comté de Drummond

Selon les chiffres fournis au cours du mois de juillet, le Centre de main-d'œuvre de Drummondville a offert du travail à 39 étudiants et étudiantes et ce, pour des périodes de temps variant de 3 jours à 2 mois. Ceci porte le nombre des étudiants placés par le Centre de main-d'œuvre de Drummondville depuis le début de l'été à un record de 170.

En outre, grâce à un sondage que le Centre de main-d'œuvre a effectué auprès des étudiants, de 18 ans et plus, de niveau secondaire et universitaire, les responsables se déclarent en mesure de dire que 155 étudiants, à date, se sont trouvés du travail dans la région de Drummondville, et à l'extérieur. Ceci peut être dû à des démarches personnelles des étudiants, à l'action des autres médias de placement, ou encore à l'influence de parents ou d'amis.

Un autre appel

C'est donc dire que quelque 325 étudiants de Drummondville et de la région, inscrits au Centre de la main-d'œuvre de Drummondville, ont trouvé du travail à date au cours de l'été. "Bien sûr, beaucoup d'étudiants inscrits sont toujours sans emploi, faisait remarquer M. Bibeau, mais il faut bien se rappeler que la campagne entreprise doit tenir compte des ressources de la région et ne pas porter préjudice à ceux qui sont en quête d'un emploi régulier. En outre, déclarait le responsable, il est à noter que le gouvernement du Canada n'est pas le seul responsable des emplois d'été pour étudiants et qu'en conséquence l'estime précité n'est que partielle."

M. Yvon Bibeau terminait sa déclaration en faisant un nouvel appel aux employeurs urbains et non-urbains ou à toute personne qui serait intéressée à embaucher des étudiants d'été qui restent encore. Ils sont priés de communiquer avec M. Yvon Bibeau, au Centre de la main-d'œuvre du Canada, à Drummondville.



Lise Corriveau (Géraldine) fait sans doute quelques propositions à Hector Ledoux (Raoul). C'est une des scènes de la pièce "L'OR ET LA PAILLE" présentée au l'officine du Ste-Skolastic, le théâtre d'été du Centre culturel.

Toute une saison de théâtre au Ste-Skolastic de Drummondville

DRUMMONDVILLE (JPC). — Trente-cinq représentations en quarante-sept jours, voilà le bilan des activités du "Ste-Skolastic", le théâtre d'été du Centre Culturel de Drummondville. Les amateurs de théâtre feraient bien de se hâter puisque le Ste-Skolastic ferme ses portes dimanche, le 17 août, avec la quinzième représentation de "L'Or et la Paille", une comédie en trois actes de Barillet et Grédy.

C'est la première fois à Drummondville qu'une production tient l'affiche aussi longtemps, quand on pense que "Mais ne le promettez donc pas toute nue" s'est jouée durant vingt soirs et que la seconde production sera éte présentée certaines personnes trouvent que le "Ste-Skolastic" ferme ses portes un peu tôt en saison. La raison à cela, et la principale, c'est que les comédiens, surtout ceux qui figureraient dans les deux productions, méritent un repos, si l'on songe que ces jeunes ont souffert un été presque complet à répéter et à jouer cinq soirs par semaine, afin de donner la région de Drummondville de son théâtre d'été.

Jusqu'ici, le "Ste-Skolastic" a attiré des centaines et des centaines de personnes de Drummondville, sans compter celles qui sont venues de Sherbrooke, St-Hyacinthe, Victoriaville, Acton Vale, Montréal, Québec et plusieurs autres villes des environs.

La distribution

Rappelons ici la distribution de "L'Or et la Paille" pour les cinq dernières représentations: Robert Sage, dans le rôle de Thierry, le mari complaisant; Lise Corriveau, qui joue le rôle de Géraldine, une femme fidèle, mais à la limite; Hector Ledoux, qui personnifie Raoul, un gros industriel canadien, qui aime bien les "jeunes femmes"; Diane Goyette, dans le rôle de Cora et qui ne cache aucunement qu'elle aime les hommes qui ont beaucoup de cheveux et pas de ventre; et enfin, Denis Guay, cette fois déguisé en chauffeur de taxi, et qui ne se laisse pas facilement intimider par Géraldine.

Les dernières représentations ont lieu à 9h30 jusqu'à dimanche soir inclusivement, et la réduction de \$95 pour les membres, les étudiants et les groupes, est toujours en force, et les réservations sont toujours acceptées par téléphone à 472-3366 au secrétariat du Centre Culturel. Pour du rire et de la détente, rien de mieux qu'une bonne soirée au théâtre d'été.

SHERBROOKE, JEUDI, 14 AOUT 1969

A brûle-pourpoint

DRUMMONDVILLE (AR) — Dans le cadre des activités des parents organisées par le Service de la Récréation de Drummondville Inc., les jeunes du secteur St-Pierre pourront profiter demain vendredi, d'activités sur les deux rives du secteur. Il y a également possibilité d'une visite industrielle ou d'une randonnée en bicyclette pour ce groupe. Le tout débute à 9h 15 a.m.

Pour les jeunes du secteur St-Joseph, ce sera demain leur tour de faire un voyage au Zoo de Granby. Le départ se fera à 10 heures du matin, par autobus, du parc St-Joseph, et le retour s'effectuera vers les 2 heures de l'après-midi. Tout comme pour les jeunes des autres secteurs, ce voyage à Granby verra mander un débourse de \$0.25 par enfant, et les jeunes doivent apporter leur collation ainsi qu'un veston en cas de pluie.

Finalement, à partir de 10 heures, demain après-midi, il y aura excursion à bicyclette à la comédie de vacances, pour les jeunes des secteurs Woodville et Saint-Jean-Baptiste. Le rassemblement se fera dans chacun de ces deux parcs. Les jeunes doivent apporter leur costume de bain et une collation.

Demain, également, pour les jeunes garçons et filles du club d'Ados 12-14, il y aura, de midi à 1h30 p.m., de la baignade à la piscine du parc St-Joseph et, en soirée, pratique de sports divers à l'école Jean-Raimbault.

Finalement, les jeunes garçons et filles du club d'Ados 15-17 feront, demain, de l'équitation à l'avenue du parc St-Joseph à 9h30 a.m. et le retour sera prévu vers 3 heures. Les jeunes qui n'ont pas leur carte de membre et qui désirent participer à l'activité devront débourser \$0.25 pour l'autobus. Les jeunes sont priés d'apporter leur dîner.

Chronique municipale

DRUMMONDVILLE (JPC) — Le conseil municipal était au grand complet, mardi soir, lors de l'assemblée régulière, par suite des élections municipales partielles tenues lundi, pour combler les vacances aux sièges nos 1 et 7, laissés vacants par les démissions des échevins Laurent Bernier et Antonio Baril.

Trois candidats briguaient les suffrages à ces deux sièges, mais les électeurs ont porté leur choix sur MM Lindor Letendre et Jean-Marie Rose qui occupent leurs sièges respectifs après avoir été assermentés durant la journée.

Aucune nomination n'ayant été faite pour combler le poste de greffier, par suite du décès de M. Louis Philippe Latourville, l'échevin Laurent Bernier avait démissionné de son poste au siège no 1 pour accepter la succession de M. Latourville, cette fonction ayant été remplie par Mme Séle-B. Chagnon durant ce temps, après avoir été assermentée par le conseil comme greffier-adjoint. Quant à l'échevin Antonio Baril, qui occupait le siège no 7, il avait dû abandonner pour raison de santé.

Des le début de la séance, lecture publique du règlement no 87 prévoyant des travaux publics pour un montant de \$28,000 frais d'émission compris, avait été donnée par le greffier, ces travaux devant être exécutés dans le secteur de Drummondville-ouest et payés uniquement par les résidents de ce secteur. Après les deux heures réglementaires pour l'approbation de ce règlement, aucun électeur ne s'étant opposé à son adoption, celui-ci fut déclaré adopté par le maire.

L'échevin J.-Adolphe Michaud a été désigné par ses collègues comme maire-suppléant de la cité pour les prochains trois mois, en remplacement de l'échevin Rosaire Millette, dont le terme prenait fin lundi.

Le Dr Marcel Frenette, M.V. qui s'occupait jusqu'ici de l'inspection des denrées au marché public, vient d'aviser le conseil qu'il cesse d'occuper cette charge, puisque le ministère de l'Agriculture vient d'adopter une nouvelle politique voulant que les médecins vétérinaires qui remplissent ces fonctions, soient dorénavant affectés à l'inspection des produits laitiers, et que seuls les médecins privés soient chargés de ce travail. Les fonctions que remplissait le Dr Frenette seront donc dorénavant remplies par le Dr Claude Caouette, de St-Germain. Le greffier de la cité a donc été chargé par le conseil de remercier le Dr Frenette pour l'excellent travail qu'il a accompli depuis 1966.

Mme Henri Dubalme, de St-Germain, qui occupe un emploi à l'intérieur du marché public, et qui avait fait l'installation d'un appareil téléphonique pour le bénéfice de sa clientèle, a sollicité du conseil l'autorisation de maintenir ce service, après avoir été avisé de le discontinuer, mais les membres du conseil ont refusé cette autorisation, afin de ne pas causer préjudice aux marchands locaux.

Le greffier de la cité, M. Laurent Bernier, a été désigné comme représentant des fonctionnaires municipaux au sein du comité local d'urbanisme. Il s'agit d'une simple formalité, puisque M. Bernier siègeait déjà auparavant sur ce comité comme représentant du conseil municipal.

La firme Dubeau et Lapointe de Drummondville, a avisé le conseil municipal qu'elle serait consentante à acheter une lieure de terrain environnant son usine actuelle sise sur le Boulevard Lemire.

Après certaines explications fournies par le greffier, l'échevin Jules Dupuy a suggéré une rencontre entre les membres du conseil et ceux du comité indusriel avant de rendre une réponse dans un sens ou dans l'autre.

Les dirigeants de la ligue provinciale de baseball ainsi que la direction du club local "Les Rouxins de Drummondville Inc." ont demandé à la cité de voter à ce qu'un constable exerce les arbitres des rencontres locales, avant et après chaque soirée, afin d'éviter des troubles aux officiels de la part de certains partisans, comme l'exigent les règlements du circuit Yvon Ellison, et cette demande a été acceptée à l'unanimité.

La compagnie Drummond Business Forms de cette ville, a protesté auprès du conseil pour une évaluation de \$3,000 qui aurait été chargée en trop, mais le greffier a fait remarquer que cette évaluation représentait une partie de terrain qui avait été ajoutée et qui est comprise dans ce montant.

Centenaire de St-Cyrille: tire de chevaux le 17

DRUMMONDVILLE (AR) — Un concours de tire de chevaux sera tenu dimanche, le 17 août, à St-Cyrille en marge des fêtes du centenaire de cette municipalité. La concours qui mettra à l'épreuve différents couples de chevaux qui tenteront tous de tirer un poids plus lourd que les autres, se déroulera au rang de St-Cyrille de Woodwaver, et débute à 2h 30 p.m. Cette tire de chevaux, qui est commanditée par M. Sylvain Tremblay, représentant d'Okette pour Drummondville et Victoriaville, offrira également aux spectateurs qui le désirent, l'occasion de souper sur les lieux. La distribution des trophées et des prix se déroulera après le souper. Il y aura également tirage de plusieurs prix de présence.

THÉÂTRE D'ÉTÉ LE STE-SKOLASTIC AU SOUS-SOL DU CENTRE CULTUREL DE DRUMMONDVILLE - L'OR et la PAILLE - Comédie en 3 actes de Barillet et Grédy. Mise en scène Hector Ledoux. La distribution: Robert Sage, Lise Corriveau, Hector Ledoux, Diane Goyette et Denis Guay. SPECTACLES TOUS LES SOIRS À 9h.30. Relâche: lundi et mardi — Permis de la R.A.Q. Votre hôte: Jean-Pierre Manseau. Prix d'entrée: \$2.00 — Réduction de 50% aux étudiants-membres et groupes de 50 personnes et plus.

Accusé d'homicide involontaire coupable

Motion de rejet de la plainte portée contre Marcel Blais prise en délibéré

DRUMMONDVILLE (AR) — Le juge Benoit Turmel, des sessions de la paix, du district de Drummond, devra se prononcer, mardi prochain, le 19 août, sur une motion de rejet de la plainte de manslaughter ou homicide involontaire coupable, portée contre Marcel Blais de Drummondville, à la suite d'une bagarre survenue le 26 juin dernier, à la salle de billard Royale, sur la rue Hériot à Drummondville et qui aurait entraîné la mort du Montrealais Guy "Le Beef" Lebeau.

L'enquête préliminaire de Marcel Blais s'est déroulée au palais de justice du comté de Drummond, alors que Me Roger Blais, nouvel avocat, offrait pour l'accusé avoir été nommé d'office par le tribunal.

La couronne n'a cité à la barre que quatre des nombreux témoins, pour tenter d'établir

l'absence de preuves pour enlever le prévenu à son enquête préliminaire. Il s'agit du capitaine détective A. A. Allard, du Service des enquêtes criminelles de la police de Drummondville, qui a procédé au début de l'enquête, de l'agent Claude Berome, de l'escouade des homicides de la Sûreté provinciale, qui a identifié différentes photographies des lieux, déposées à l'enquête, ainsi que du propriétaire de la salle de billard M. Jean-Claude Lahaie et d'un client qui fut témoin du drame, Rosaire Morissette.

M. Jean-Claude Lahaie a déclaré qu'il avait vu toute la scène de l'histoire, parce qu'un comptoir le carrait et que tout s'est déroulé très vite. Il a cependant déclaré que Blais est arrivé le premier à la salle de billard et s'est commandé à manger. Un peu plus tard, Lebeau se serait présenté et aurait discuté avec Blais. J.-C. Lahaie qui ne pouvait pas entendre ce que les deux hommes se disaient, a déclaré les avoir vu se faire des simagrès puis les avoir vu se prendre à "bras le corps". Les deux hommes seraient alors tombés, disparaissant à sa vue à l'abri du comptoir.

R. Morissette, Rosaire Morissette, pour sa part, aurait tout vu. Il a confirmé l'histoire racontée par J.-C. Lahaie pour ajouter que Lebeau s'est mis à regarder Blais qui avait un bras en écharpe et ce dernier lui a dit de ne pas le regarder comme cela. Après quelques secondes de discussions, Lebeau se serait mis en position de boxe et Blais, qui avait un bras en écharpe, ne pouvant se servir de ses mains, aurait tenté de lui donner un coup de pied l'atteignant à la cuisse mais

perdant l'équilibre en ce faisant. Lebeau aurait alors attrapé Blais par la tête et le serrait "tellement fort que Blais en est devenu tout bête". Blais aurait alors sorti de son écharpe son bras blessé et, en réussissant à se dégager de l'étreinte, il a saisi Lebeau à "bras le corps" pour le soulever, mais a échappé sa prise et Lebeau est tombé, sa tête frappant durement le plancher de ciment. Selon le

témoin, cela a "été comme si quelqu'un aurait tiré un coup de revolver". Lebeau ne s'est pas alors relevé et, constatant que le sang lui sortait par les oreilles, le propriétaire de l'établissement a averti la police et une ambulance.

Motion Me Roger Blais, à la clôture de la preuve de la Couronne, a présenté une motion pour faire rejeter la plainte, en déclarant que les témoins ont

spécifié que les deux hommes étaient en boisson et qu'il s'agissait, en fait, d'un accident, puisque n'importe lequel des deux aurait pu tomber par terre dans les circonstances.

Le juge Benoit Turmel a pris la motion en délibéré et rendra, mardi prochain, sa décision, à savoir s'il libère immédiatement le prévenu ou le cite à son examen volontaire.

Au programme des activités du club Rotary de Drummondville

DRUMMONDVILLE (JPC) — Le club Rotary-Drummondville présentera le 6 septembre, au club de golf Drummondville, son tournoi annuel du district 78, sous la présidence de M. Raoul Janelle, organisateur pour la dixième année consécutive et qui a remporté un franc succès l'an dernier, et le président Alonzo a insisté, mardi soir, après des membres présents (65%) pour que chacun participe, à sa façon, à la réussite de l'événement.

Interrogé à ce sujet, l'organisateur, Raoul Janelle, a dit espérer que le nombre de participants, cette année, serait supérieur à celui de l'an dernier alors qu'il y eut 194 départs. Raoul a basé sa prédiction sur le fait que le gouverneur du district Gaston Hardy, en ait fait mention dans sa lettre mensuelle au 33 clubs du district.

Afin d'intéresser davantage tous les membres à participer aux réunions hebdomadaires, le président Alonzo fait alterner la présidence des soupers par chacun des présidents de comité, et cette innovation semble très appréciée de tous, puisque deux présidents ont rempli cette charge depuis les deux dernières semaines, soit Jack Munro et Sam. Erskine.

Le Rotarien Phil Letendre, organisateur, pour le 26 août, au châtelet de Raoul Janelle, un mille et demi au-delà de l'avenue port municipal à St-Nicéphore, une épiquette de bié d'Inde qui tiendra lieu de souper régulier.

Il s'agit d'une première expérience, et l'organisation espère que tous les membres et leurs compagnes se rendront en grand nombre, puisque les divertissements ne manqueront sûrement pas.

Tout comme ce fut le cas l'an dernier, le club Rotary recevra, mardi soir prochain, à un souper hebdomadaire au Motel Le Dauphin, les monteurs et montrices des terrains de jeux du Drummondville métropolitain.

Le Rotarien Yvan Lemay, qui est responsable de cet événement, a accompli un travail gigantesque pour faire un succès de cet événement. Les Rotariens voudront, sans doute, assister en grand nombre à cette réunion, afin de prouver leur reconnaissance aux jeunes qui se devouent pour leurs compagnes et compagnes, durant les mois de vacances, pour leur assurer de sains divertissements.

Au moins deux autres événements seront offerts à la population au cours des prochains mois. Il s'agit d'une parade de modes organisée par le rotarien Yvan Lemay, qui sera présentée à la Place Drummond, et d'une exposition de peintures de l'artiste Paul LaBranche et de quelques autres qui sera présentée à la mezzanine de la Caisse Populaire St-Frédéric.

Trois rotariens célébreront leur anniversaire de naissance avant la tenue de la prochaine réunion. Il s'agit du président Alonzo Malouin, le 15 de ce mois, de Paul LaBranche, le 17, et Yvon Dionne, le 18.

Le club recevra quelques invités lors du souper de mardi soir au Motel Le Dauphin. Il s'agit de MM. Charles Levesque et Jean Lagacé, de Montréal, représentants de la compagnie d'assurance-vie l'industrielle, invités de Robert Gagnon, ainsi que de André Hains, de cette ville, invité de Paul LaBranche, et du rotarien Roy Stevenson, de Toronto, invité de Sam. Erskine.



VISITEURS DE MARQUE — M. Harris Burdette, président du club Kiwanis de Woodstock, Illinois, assistait, en compagnie de M. Chuck Mather, du même endroit, au dîner hebdomadaire du club servi au motel Le Dauphin. Le président Romeo Clément souhaitait également la bienvenue à un invité de cette ville, M. David Hum, propriétaire du restaurant Tom Garden, de St-Nicéphore. On reconnaît, dans l'ordre, MM. David Hum, Chuck Mather, Romeo Clément et Harris Burdette. (Photo La Tribune, Drummondville)

De la "grande visite" au Kiwanis

DRUMMONDVILLE (JPC) — Le club Kiwanis de Drummondville recevait, à son dîner hebdomadaire au Motel Le Dauphin, le président du Kiwanis de Woodstock, Illinois, le Kiwanien Harris Burdette, qui était accompagné de Chuck Mather, du même endroit, et le président Clément leur a souhaité la plus cordiale bienvenue, ainsi qu'à MM. Marcel Pénin, administrateur du camping de la cité de Lévis, et David Hum, propriétaire du nouveau restaurant "Tom's Garden", de St-Nicéphore. Des félicitations ont été adressées au Kiwanien Pierre Paul Pion, pour la naissance d'un fils, et l'heureux papa a bien voulu distribuer des cigares à tous les membres présents qui ont cependant dû verser une amende dans le trésor du club pour ne pas avoir allumé leurs cigares.

Tournoi de golf Le tournoi de golf annuel du club aura lieu mercredi prochain, le 13 août, au parcours du club de golf Drummondville, et cet événement tiendra lieu de réunion hebdomadaire puisque un souper-mixte suivra à l'issue

des rencontres. Le tournoi est réservé exclusivement aux Kiwaniens, mais les épouses des membres seront invitées à participer au souper-mixte.

Deux jeunes Kiwaniens de cette ville qui étaient au nombre des jeunes à participer à des cours de photographes au camp des jeunes garçons et filles à Notre-Dame de la Joie, près de Trois-Rivières durant les vacances, seront présents à une réunion du club local en septembre prochain, lorsque sera visionné ce documentaire.

Augmentation des emplois d'été pour les étudiants dans le comté de Drummond

DRUMMONDVILLE (AR) — Selon des renseignements fournis par le Centre de main-d'oeuvre et de l'immigration, on peut actuellement noter un accroissement dans le nombre des étudiants qui ont trouvé un emploi, dans le comté de Drummond, comparativement à l'an dernier.

Le Centre de main-d'oeuvre a, en effet, spécifié que, même si l'est un peu tôt pour parler des résultats de la campagne au niveau national, le Centre de main-d'oeuvre de Drummondville a placé, depuis le début de l'été, un groupe de 170 étudiants dans divers emplois. M. Yvon Bibeau préposé au placement des étudiants, qui nous faisait part de ces constatations, a également précisé que le ministre de la Main-d'oeuvre et de l'immigration avait apporté, cette année encore, un attachement et une attention particulière aux étudiants, sans que, pour autant, cela joue au détriment de la main-d'oeuvre régulière, dont les problèmes sont différents. M. Bibeau spécifiait également qu'une somme de \$28,000 a été consacrée à la publicité dans le but de sensibiliser les employeurs, partout à travers le Canada, à la nécessité du travail d'été pour les étudiants. Il ajoutait que le ministère a, outre, embauché quelque 450 étudiants pour travailler en collaboration avec les conseillers des différents centres de main-d'oeuvre du Canada, au plein succès de cette entreprise d'envergure.

Accroissement M. Bibeau spécifiait également qu'il est encore un peu tôt pour parler des résultats de la campagne au niveau national, mais qu'au niveau du comté de Drummond à date, on peut déjà signaler un accroissement du nombre des étudiants en emploi, comparativement à l'an dernier. Il ajoutait, de plus, que "si jamais cette tendance est constatée sur le plan national, comme on s'y attend, certaines gens qui avaient voulu porter préjudice à la campagne lancée par les centres de main-d'oeuvre du Canada en la qualifiant de "gros battage publicitaire démenché par la contestation étudiante," pourront

s'interroger sérieusement et réfléchir avant de faire de telles déclarations.

Comté de Drummond

Selon les chiffres fournis, au cours du mois de juillet, le Centre de main-d'oeuvre de Drummondville a offert du travail à 59 étudiants et étudiantes et ce, pour des périodes de temps variant de 3 jours à 2 mois. Ceci porte le nombre des étudiants placés par le Centre de main-d'oeuvre de Drummondville à plus de 170, avec le 17 août, avec la quinzième représentation de "L'Or et la Paille", une comédie en trois actes de Barillet et Grédy.

C'est la première fois à Drummondville qu'une production tient l'affiche aussi longtemps, quand on pense que "Mais ne te promène donc pas toute nue" s'est jouée durant vingt soirs et que la seconde production aura été présentée quinze soirs. Certaines personnes trouvent que le "Ste-Skolastic" ferme ses portes un peu tôt en saison. La raison à cela, et la



Lise Corriveau (Géraldine) fait sans doute quelques propositions à Hector Ledoux (Raoul). C'est une des scènes de la pièce "L'OR ET LA PAILLE" présentée à l'affiche du Ste-Skolastic, le théâtre d'été du Centre culturel.

Toute une saison de théâtre au Ste-Skolastic de Drummondville

DRUMMONDVILLE (JPC) — Trente-cinq représentations en quarante-sept soirs, voilà le bilan des activités du "Ste-Skolastic", le théâtre d'été du Centre Culturel de Drummondville. Les amateurs de théâtre feraient bien de se hâter puisque le Ste-Skolastic fermera ses portes dimanche, le 17 août, avec la quinzième représentation de "L'Or et la Paille", une comédie en trois actes de Barillet et Grédy. C'est la première fois à Drummondville qu'une production tient l'affiche aussi longtemps, quand on pense que "Mais ne te promène donc pas toute nue" s'est jouée durant vingt soirs et que la seconde production aura été présentée quinze soirs.

Certaines personnes trouvent que le "Ste-Skolastic" ferme ses portes un peu tôt en saison. La raison à cela, et la

principale, c'est que les comédiens, surtout ceux qui figuraient dans les deux productions, méritent un repos, si l'on songe que ces jeunes ont sacrifié un été presque complet à répéter et à jouer cinq soirs par semaine, afin de donner la région de Drummondville de son théâtre d'été. Jusqu'ici, le "Ste-Skolastic" a attiré des centaines et des centaines de personnes de Drummondville, sans compter celles qui sont venues de Sherbrooke, St-Hyacinthe, Victoriaville, Acton Vale, Montréal, Québec et plusieurs autres villes des environs.

La distribution Rappellons la distribution de "L'Or et la Paille" pour les cinq dernières représentations: Robert Sage, dans la rôle de Thierry, le mari comédiant; Lise Corriveau, qui joue le rôle de Géraldine, une femme folle, mais à la limite; Hector Ledoux, qui personnifie Raoul, un gros industriel canadien, qui aime bien les "jeunes femmes"; Diane Goyette, dans le rôle de Cora et qui ne cache aucunement qu'elle aime les hommes qui ont beaucoup de cheveux et pas de ventre; et enfin, Denis Guay, cette fois déguisé en chauffeur de taxi, et qui ne se laisse pas facilement intimider par Géraldine. Les dernières représentations ont lieu à 9h.30 jusqu'à dimanche soir inclusivement, et la réduction de 50% pour les membres, les étudiants et les groupes, est toujours en force, et les réservations sont toujours acceptées par téléphone à 472-3365 au secrétariat du Centre Culturel. Pour du rire et de la détente, rien de mieux que la bonne soirée au théâtre d'été.



DISPARUE — Christiane Janelle, 17 ans, de St-Cyrille de Wendover, est disparue de la demeure de ses parents depuis samedi dernier alors qu'elle quittait le foyer familial en compagnie d'un inconnu, et elle n'a pas été revue depuis. La Sûreté du Québec, détachement de Drummondville, a été avisée et fait présentement enquête. Toute information serait recue avec plaisir chez sa mère, Mme Georges-Armand Janelle, 7e rang Simpson, au téléphone: 397-2824.

Les Castors d'Acton Vale arrêtent l'élan des Pirates

ACTON VALE (DNC) — Après avoir subi deux revers consécutifs contre les Pirates de St-Jean, dans la semi-finale "A" de la ligue de baseball Junior "B" des Cantons de l'Est, les Castors d'Acton Vale, dirigés par Leo Asselin, se sont ralliés pour vaincre les Pirates 3-0.

Acton Vale faisait alors face à l'élimination au cours de cette rencontre puisque St-Jean menait 2-0 dans cette série 3 de 5. Jeudi soir dernier, les Pirates l'avaient emporté 9-4 contre les Castors. Au cours de cette rencontre disputée à St-Jean, les hommes de Leo Asselin avaient pris les devants 5-0 à la première manche mais un ralliement de 7 points des Pirates à la 4e devint malheureusement décisif tout essor aux Actonnais de remporter cette victoire pourtant si importante pour les pirates.

Dans la dernière joute, au stade du boulevard Acton, les Pirates ont affiché une tenue vraiment erratique (6 erreurs) tout essor aux Actonnais de remporter cette victoire pourtant si importante pour les pirates.

Sommaire

St-Jean 000 000 0-0 2 4

Acton Vale 000 012 x-3 3 2

Normand Racine l'emporte pour la 2e fois

ACTON VALE (DNC) — C'est par une très agréable journée agréablement d'un soleil diou et de quelques nuages, qu'a été disputé le grand tournoi de golf Dow, sur le parcours du club de golf d'Acton Vale. Selon le géant du Club, M. Bernard Lussier, on a enregistré un nombre record d'inscriptions avec 132. La pent féminine y était très bien représentée. On remarquait aussi de nombreux golfeurs et golfeuses de Drummondville, Sorrel, St-Hyacinthe et autres centres importants, ce qui a eu pour effet de maintenir une activité fébrile sur le parcours et dans le chalet tout au long de la journée.

Le champion

Pour une 2e année consécutive, les honneurs masculins du tournoi ont été acaparés par un jeune golfeur d'Acton Vale, soit Normand Racine. En effet, il a tourné une ronde de 77 bruts (l'an dernier, il avait enregistré un 76 bruts). Toujours dans la classe "A", le meilleur net du tournoi a été réussi par Jacques David, d'Acton Vale également qui a joué un 70. Les autres vedettes de la classe "A" pour la bruta ont été dans l'ordre: J.-Pierre Roy avec 88; Raymond Dorais avec 82; Normand Racine avec 81; Robert Renaud avec 85 et N. Durand avec 88. Pour les seniors net, B. Arseneault avec 71; J. Blanchard avec 75; G. Meunier avec 74 et V. Goyette 75.

Des scènes d'une violence inouïe en Irlande du Nord

LONDONDERRY (AFP) — Des scènes d'une violence inouïe se déroulent depuis minuit à Londonderry où la police a ouvert le feu à deux reprises contre les manifestants catholiques passés à l'offensive.

Le père Hugh O'Neill, vicaire de la cathédrale catholique de Londonderry, a déclaré que trois manifestants ont été blessés par des balles. L'un a été atteint

à la poitrine, un autre dans le dos et le troisième dans le genou, a précisé le père O'Neill.

Un porte-parole de l'hôpital de Londonderry a déclaré qu'une ou deux personnes gravement blessées étaient en cours de traitement mais il a ajouté qu'il n'était pas autorisé à préciser la nature des blessures.

Des policiers auxiliaires ont déjà fait

leur apparition dans les quartiers protestants de la ville. Les commissaires principaux des comités ont reçu l'autorisation de Belfast d'utiliser ces suppléments "comme ils le jugeraient utile".

Balles vs cocktails "M"

La police a tiré plusieurs coups de feu pour se protéger contre une véritable

pluie de bouteilles incendiaires tombant des toits.

Alors que la violence avait repris, hier soir, en Irlande du Nord, notamment à Belfast, à Newry et à Lurgan, c'est à Londonderry que la situation semblait la plus tendue.

Dans le quartier de William Street, tout un pâté de maisons a été la proie des flammes. Les pompiers, pris entre

les manifestants et la police, n'ont pu intervenir.

La police semblait débordée. Selon certaines rumeurs des officiers auraient déclaré que si les troupes britanniques n'intervenaient pas rapidement, ils perdaient le contrôle de la situation.

Les émeutiers semblaient extrêmement bien organisés et étaient même munis d'émetteurs-récepteurs "de poche

qu'ils utilisaient pour coordonner leurs mouvements.

Plusieurs voitures ont été incendiées puis, moteur emballé ont été lancées contre les cordons de police. Des pneus enflammés ont également été utilisés sur place.

La situation dépasse maintenant en gravité et en violence les émeutes de mai '68 à Paris.

VICTORIAVILLE
PLESSISVILLE — PRINCEVILLE
ARTHABASKA — WARWICK

LA TRIBUNE

LE PLUS GRAND QUOTIDIEN DE LA RIVE SUD

"Le tourisme repose sur l'hospitalité de chacun dans les Bois-Francs — Soyons accueillants"

60e ANNEE — No 150

SHERBROOKE, JEUDI, 14 AOUT 1969

10 CENTS

● Suppression de 25,000 postes ● Gel des dépenses gouvernementales ● Fermeture possible d'ambassades

Par Donat VALOIS

OTTAWA (PCI) — Le premier ministre a annoncé, hier soir, une réduction importante — 25,000 postes — des effectifs de la fonction publique et le gel des dépenses gouvernementales au cours de la prochaine année. M. Trudeau a, en annonçant ces mesures, lancé un appel à la population canadienne et aux gouvernements provinciaux pour appuyer son gouvernement dans sa lutte contre l'inflation. Au cours d'une conférence de presse à Ottawa, M. Trudeau a exposé les dangers qui guettent le Canada si l'on ne met pas fin à l'inflation au cours des prochains mois.

"Il faut agir, et agir vite", a-t-il dit, au cours d'une longue déclaration sur les directives concernant les dépenses de son gouvernement.

Le premier ministre a indiqué que si les dépenses sont comprimées dans certains domaines comme la fonction publique, la défense et les Affaires extérieures, elles seront toutefois augmentées dans d'autres comme l'expansion économique régionale, les programmes sociaux, l'éducation.

Il a sur ce, déclaré que des restrictions budgétaires "rigoureuses" s'imposent dans les domaines des transports, les communications, les services généraux de l'Etat.

Toutes ces mesures permettront au gouvernement a dit M. Trudeau, d'orienter ses priorités, en ramenant la pression inflationniste à "son niveau normal", évitant ainsi aux contribuables d'en subir le contre-coup sous forme de hausses d'impôts.

Il a rappelé que cette lutte contre l'inflation avait été amorcée par son prédécesseur, M. Lester B. Pearson, il y a quelques années, donnant des résultats relativement intéressants.

La lutte s'est poursuivie, a-t-il dit, pour que le dernier budget soit assuré d'un surplus. "C'est le premier surplus en 13 ans", a dit M. Trudeau. Le passage d'un déficit de \$375,000,000 l'an dernier, à un surplus pour cette année nous aide grandement à contenir l'inflation.

Un autre facteur qui a contribué à empêcher une hausse des dépenses, au sein de tous les gouvernements du Canada, aura été "notre refus de consentir aux provinces des sommes plus considérables", a ajouté le premier ministre.

"Supposons que les impôts restent au même niveau, le revenu fédéral augmente à peu près au même rythme que le produit national brut, supposons qu'on ne modifie en rien les programmes en vigueur, la dépense ne tarderait pas à excéder le revenu.

"Ce serait l'annonce d'une débaîche financière, entraînée par des dépenses incontrôlées."

M. Trudeau, dont la déclaration et la conférence de presse ont été télévisées sur les deux réseaux de Radio-Canada, a fait certaines prévisions, appelées à se réaliser, si le gouvernement n'applique pas des restrictions dans ses dépenses.

Dans 1970, a-t-il dit, les sommes consacrées aux seuls services généraux de l'Etat actuellement existant augmenteraient d'environ 50 pour cent, celles allouées aux Affaires étrangères seraient plus que doublées, celles consacrées à l'expansion économique doubleraient également, la quote-part fédérale aux frais de l'enseignement supérieur quadruplerait.

Il a résumé que le total des dépenses fédérales passerait à près de \$17,500,000,000 en 1974-75 alors que les revenus du gouvernement central n'atteindraient qu'environ \$15,750,000,000.

Mode de réduction

Sur la réduction des 25,000 postes dans la Fonction publique, M. Trudeau a expliqué qu'elle se ferait de la façon suivante:

- les 10,000 postes vacants seront pas comblés.
- le plafonnement des dépenses dans



les différents ministères, l'année prochaine, entraînera le retrait de 5,000 à 7,000 noms des feuilles d'embaument de l'Etat.

- le gouvernement a réduit, des cette année, de 9,000 personnes l'effectif autorisé de la Fonction publique.

M. Trudeau a expliqué en réponse à des questions des journalistes, qu'il ne

faut pas conclure que ces 25,000 employés "vont perdre leur emploi". Chaque année, a-t-il dit, l'effectif diminue normalement d'environ 10 pour cent, à la suite de retraites, démissions, etc.

Il a ajouté toutefois qu'il y aura "quelques mises à pied" et que "leur nombre dépendra de l'adoption progressive de ces directives par les ministères."

Ces réductions d'employés du gouvernement ne devraient diminuer l'efficacité de ses ministères, forcer les gens qui demeureront en place à donner un meilleur rendement.

Elle est fautive cette notion, a-t-il dit, selon laquelle il doit y avoir une augmentation annuelle "normale" des dépenses et des effectifs, en fonction de l'augmentation annuelle normale de la population et de l'accroissement des services gouvernementaux.

"Nous remplacerons cette notion par celle d'une meilleure gestion des ressources humaines en vue d'obtenir un meilleur rendement de la Fonction publique. Les fonctionnaires étant mieux payés à l'heure actuelle, a dit M. Trudeau, les contribuables sont en droit d'en attendre un rendement plus élevé."

Ambassades

Le premier ministre Trudeau n'a pas écarté hier soir, la possibilité que le Canada ferme certaines de ses ambassades à l'étranger.

Le premier ministre, qui venait d'annoncer certaines mesures importantes en vue de geler les dépenses de son gouvernement, a précisé, lors d'une conférence de presse à Ottawa, que les Affaires extérieures n'échappent pas à ces directives.

Il a dit que le ministre des Affaires étrangères, M. Mitchell Sharp, sera appelé à revoir ses dépenses et probablement à réduire son personnel au Canada comme à l'étranger.

Selon le premier ministre, cette révision pourrait montrer que, certains bureaux à l'étranger ne sont pas absolument nécessaires ou qu'ils sont dotés d'un personnel trop important.

Toutefois, le chef du gouvernement a indiqué, en réponse à une question d'un journaliste, que le gel des dépenses ne compromettrait pas le projet d'ouvrir une ambassade à Pékin.

Les représentants du gouvernement canadien et de la Chine communiste poursuivent des négociations, depuis plusieurs mois, en vue de l'établissement de relations diplomatiques entre les deux pays.

Le premier ministre a également annoncé la fermeture de certaines bases militaires et la diminution des forces armées au Canada et à l'étranger de 98,000 à 80,000 ou 85,000 hommes.

Le gouvernement devrait établir avec les provinces un système de priorités de dépenses nationales, a ajouté le chef de l'opposition.

"... Ne faisons pas de la Fonction publique un bouc émissaire et soyons justes envers la population", a conclu M. Stanfield.

	pages
annonces classées	18-19-20
Comiques	18-19
Décès et funérailles	20
Editorial	6
Féminine	8
Finance	11
Horoscope	21
Mots croisés	19
Mot perdu	21
Politique provinciale	10
Radio, TV et arts	16
Sherbrooke et région	2-3-4-5
Sports	13-14-15



Les héros de l'espace sous une pluie de papier...

Accueil triomphal aux astronautes

CHICAGO (AFP) — Les trois astronautes, Neil Armstrong, Edwin Aldrin et Michael Collins, sont arrivés mercredi après-midi à Chicago, venant de New York où ils avaient reçu un accueil triomphal.

La foule qui les attendait dans les rues de la métropole du Middle West dépassait tout ce qu'on y a vu jusqu'à présent. On estimait le nombre des spectateurs à plus de 1,500,000, une grande partie d'entre eux ayant attendu plusieurs heures pour assister à l'arrivée de leurs héros.

Peu après leur descente de l'avion présidentiel Air Force-1 qui les avait amenés de New York, les trois hommes ont été officiellement accueillis par le maire de Chicago, M. Richard Daley, le gouverneur de l'Illinois, M. Richard Ogilvie, et les sénateurs Charles Percy et Roman Puckinski.

Ils sont immédiatement repartis de l'aéroport, accompagnés de leurs familles et de leur suite, dans cinq hélicoptères pour les cérémonies au centre civique de Chicago et pour un défilé au travers des grandes artères de la ville.

Plus tôt à New York, le maire de la ville, M. John Lindsay, avait déclaré: "C'est l'un des jours les plus grands pour New York d'accueillir les astronautes d'Apollo-11. Nous avons accueilli beaucoup de voyageurs auparavant, des hommes qui avaient parcouru les océans, des hommes qui avaient traversé l'océan seuls à bord d'avions. Mais aujourd'hui, nous honorons les

trois hommes qui ont forgé le premier lien entre la terre et les étoiles. Tout ce que New York a fait, tout ce qu'elle a donné, ses vivats, ses prières, ses médailles, sa gloire ne sont rien à côté de ce que vous avez fait!"

Les trois astronautes se sont ensuite adressés à la foule très simplement, disant leur émotion devant l'accueil qui leur était fait, la comparant à celle qui était la leur, pour de toutes autres raisons, aux diverses phases importantes de leur voyage vers la lune.

Chacun des trois hommes a reçu alors la médaille d'or qui a fait d'eux des citoyens d'honneur de la ville.

De part et d'autre du cortège s'avancèrent des motocyclistes de la police de New York. Sans cesse, les trois astronautes répandaient aux vivats de la foule par des signes de la main. Tout New York était dans la rue ou aux fenêtres. M. Lindsay a en effet demandé à toutes les femmes d'accorder quelques heures de congé à leurs employées pour saluer les trois conquérants de la lune.

La ville avait distribué 150 boîtes de papier dans des bureaux situés à des points stratégiques afin qu'ils ne manquent pas de munition pour rendre hommage aux astronautes à la mode new-yorkaise.

Aux Nations unies

"Je suis particulièrement heureux, en tant que secrétaire général des Nations unies que la plaque que les as-

tronautes ont déposée sur la lune porte l'inscription: Nous sommes venus en messagers de paix au nom de toute l'humanité: ce ne sont là que quelques mots, mais ils traduisent l'identité commune de tous les habitants de notre planète et notre recherche inlassable de la paix", a déclaré le secrétaire général des Nations unies, U Thant, en exprimant "l'honneur et le privilège" qu'il ressentait en souhaitant la bienvenue aux astronautes Armstrong, Aldrin et Collins, ces hommes courageux qui sont venus aux Nations unies depuis la lune.

"Pour certains d'entre nous, ce fut peut-être une expérience qui a permis de satisfaire, par personne interposée, la séculaire aspiration humaine à l'évasion morale. Mais il est certain, en tout cas, que le vol d'Apollo-11, la marche sur la lune et le retour à la terre nous ont amenés à constater une fois de plus que nous, les membres de la race humaine, disposons des ressources et de la technique nous permettant de réaliser les choses les plus extraordinaires si nous sommes disposés à joindre nos efforts et à oeuvrer ensemble au profit de toute l'humanité."

Dans sa réponse, Collins, très à son aise, a mentionné les visages souriants qu'il voyait autour de lui et a ajouté qu'il partageait avec les Nations unies l'espoir que "nous, citoyens de la terre, qui avons vu se résoudre le problème de quitter notre planète, serons en mesure de résoudre le problème d'y rester."

STANFIELD PARLE "D'INSTRUMENT ASSEZ PRIMITIF"

OTTAWA (PCI) — La formule anti-inflationniste présentée mercredi par le premier ministre Pierre Elliott Trudeau est un "instrument assez primitif" qui pourra nuire à la croissance à long terme du Canada, déclarait hier le chef du parti conservateur, M. Robert Stanfield.

Le chef de l'opposition commentait les mesures annoncées par le premier ministre.

Toutefois M. Stanfield a précisé que le programme annoncé signifiait de la part du gouvernement une ferme intention d'agir.

Le parti conservateur, a ajouté M. Stanfield, désirait obtenir des programmes anti-inflationnistes plus appropriés, mais les politiques gouvernementales dans divers domaines ont soulevé des

les Bois-Francs

- AUJOURD'HUI DANS**
- Augmentation de 19,30% de la main-d'oeuvre disponible dans le comté d'Arthabaska, en dix ans page 4
 - Programme chargé pour la fin de la saison estivale, sur les terrains de jeux de Princeville. page 4
 - Pas de démission: le comité industriel poursuit son travail pour l'avancement de Plessisville. page 5

DESTINATION SHERBROOKE
DU SANG 9 A l'Expo '69 du 15 au 24 AOUT
LA PLUS GRANDE EXPOSITION REGIONALE DES CANTONS DE L'EST.

Découpez le programme des activités dans ce journal page 2

Et ne manquez pas nos 2 pages d'annonces dans La Tribune de demain.

En quelques lignes

VICTORIAVILLE (ML) — Quatre journées de festivités sont organisées pour le club des Elans...

Il doit y avoir un bingo-monstre au profit des Chevaliers de Colomb et des Elans...

Le tirage de la petite voiture américaine que les Chevaliers de Colomb ont en prix sera retardé de quelques semaines...

Les majorités Elites de Victoriaville participeront, le 24 août, à une importante compétition provinciale pour majorités...

Le maire suppléant aura encore beaucoup à faire au cours de la prochaine fin de semaine, alors que les activités sont aussi nombreuses que variées...

C'est hier soir que l'on a installé à la mezzanine de la Casse Populaire de Victoriaville, les nombreux arrangements floraux qui feront la joie des visiteurs de l'Exposition de la Société d'horticulture...

Inéditement, des trophées seront remis aux gagnants des plus beaux exhibits. La ville de Victoriaville sera représentée dans ce concours...

Trente-deux équipes au tournoi de balle-molle

VICTORIAVILLE (ML) — On attend le nombre maximum de 32 équipes lors de la reprise du tournoi de balle-molle O'Keefe...

Ce tournoi, commandité par la brasserie O'Keefe du Québec est organisé par Normand Arbour. Une bourse de \$800 sera à l'enjeu...

Certains valeurs personnelles seront reconnues durant le tournoi. Ainsi, on remettra un trophée particulier au joueur jugé le plus utile durant le tournoi...

Les bourses sont ainsi partagées dans la classe A, le vainqueur reçoit \$150 et le finaliste \$100...

Dans la catégorie B, le champion recevra \$125, le finaliste \$100 et \$150 pour les semi-finalistes...

Des qu'une équipe perdra une rencontre, elle sera éliminée. Les grandes finales de la classe A et B auront lieu le dimanche soir...

Inter-syndicale: le Rubin à deux points de la première position

VICTORIAVILLE (ML) — Le Rubin s'est approché à deux points de la première position détenue par le Syndicat du Vinterment...

Le lanceur gagnant a été Jean Denis Arseneault qui a retiré 7 frappeurs sur élan et accordé aucun but sur balles...

Roger Belleau était au monticule pour le Victoriaville Furniture. Il a accordé un but sur balle et retiré aucun frappeur...

Les artilleurs du Rubin ont fait 21 coups sûrs, mais ils ont fait également 2 erreurs, et laissé 6 coureurs sur les sentiers...

Musicorama à Victoriaville

VICTORIAVILLE (ML) — La tournée Musicorama 69 est en voie de briser tous les records d'assistance pour un spectacle populaire au Canada...

Samedi, le spectacle de Musicorama sera présenté à Victoriaville, au Centre sportif Jean-Béliveau...

Les billets pour la représentation de dimanche prochain à Victoriaville, dimanche prochain...

Par la suite, au début de la soirée, il y aura un défilé qui sera mené en branle à un endroit encore indéterminé dans l'ouest de la ville...

Le mariage de Mlle Celine Belair avec M. Serge Viel a été célébré en l'église St-Christophe d'Arthabaska...

Le mariage de Mlle Florence Laroche et de M. Paul Vigneault...

Programme chargé pour la fin de saison sur les terrains de jeux de Princeville

PRINCEVILLE (GAB) — Un programme d'activités spéciales est mis à la disposition des jeunes qui fréquentent les terrains de jeux de Princeville...



CAMELOT LA TRIBUNE — Le service des loisirs de la ville de Victoriaville a fourni l'occasion aux porteurs de journaux de La Tribune de prouver une fois de plus leur supériorité...

Pas besoin d'économiser l'eau pour soigner les pelouses à Victoriaville

VICTORIAVILLE (ML) — On peut, sans crainte, à Victoriaville, produire aux pelouses tout les soins qu'elles requièrent sans craindre que le service de l'aqueduc municipal nous pise d'économiser l'eau...

En effet, la ville de Victoriaville est une de celles qui peut compter sur une provision d'eau plus importante...

Ainsi, la consommation moyenne par individu, par jour, peut varier de 130 gallons à 85 gallons par jour...

En effet, on ne consomme pas tout ce qui a été traité, afin de garder une réserve mais la différence n'est souvent que de un ou deux millions de gallons d'eau...



STATIONNEMENT PROHIBÉ — Faisant suite à la demande de la Chambre de commerce concernant les infractions au règlement de circulation, le photographe de La Tribune a saisi cette scène...

Augmentation de 19.30% de la main-d'oeuvre dans le comté d'Arthabaska en dix années

VICTORIAVILLE (ML) — Le comté d'Arthabaska comptait une main-d'oeuvre absolue, toutes occupations, de 12,322 en 1961 et de 14,599 en 1961...

À partir de ces données, les membres du Conseil économique régional ont dressé un tableau illustrant, en pourcentage, le taux d'accroissement de la main-d'oeuvre dans chaque division, durant la même décennie...

Le calcul permet de découvrir quels secteurs ont été le plus de main-d'oeuvre et, d'autre part, dans quel autre secteur la main-d'oeuvre n'a pas augmenté proportionnellement aux besoins de la division...

Dans le domaine des propriétés et de l'administration, la main-d'oeuvre représentait 6.3 pour cent de la main-d'oeuvre totale du comté et dix ans plus tard, elle représentait 6.7 pour cent...

Dans le domaine des professions libérales et techniques, l'augmentation a été de 53.1 pour cent durant cette décennie. On peut donc en conclure que ce secteur a connu un gain de popularité à ce moment...

Les présences Une invitation spéciale est faite aux jeunes de 5 à 15 ans pour la participation à ces activités de fin de saison...

Les sports M. Jean-Claude Labbé avait établi les grandes lignes de son programme selon les résultats d'une enquête menée dans les écoles à la fin de 1968-69...

Collaboration des parents Les jeunes sont donc invités de façon particulière, à profiter des quelques jours d'activités pour prendre part à tout ce qui est mis à leur disposition durant la dernière période...

Studios de la station de radio endommagés par la fumée VICTORIAVILLE (ML) — Les studios de la station radiophonique locale, rue St-Jean-Baptiste, ont été endommagés par la fumée...

Le mol "prévention" est essentiel pour ce département VICTORIAVILLE (ML) — La population de Victoriaville et les autorités avaient déjà devancé le ministre des Affaires municipales, M. Robert Lussier...

Inter-syndicale: le Rubin à deux points de la première position (continued from previous page)

Musicorama à Victoriaville (continued from previous page)

Augmentation de 19.30% de la main-d'oeuvre dans le comté d'Arthabaska en dix années (continued from previous page)

Augmentation de 19.30% de la main-d'oeuvre dans le comté d'Arthabaska en dix années (continued from previous page)

Augmentation de 19.30% de la main-d'oeuvre dans le comté d'Arthabaska en dix années (continued from previous page)

Augmentation de 19.30% de la main-d'oeuvre dans le comté d'Arthabaska en dix années (continued from previous page)

Augmentation de 19.30% de la main-d'oeuvre dans le comté d'Arthabaska en dix années (continued from previous page)

Augmentation de 19.30% de la main-d'oeuvre dans le comté d'Arthabaska en dix années (continued from previous page)

Augmentation de 19.30% de la main-d'oeuvre dans le comté d'Arthabaska en dix années (continued from previous page)

Augmentation de 19.30% de la main-d'oeuvre dans le comté d'Arthabaska en dix années (continued from previous page)

Augmentation de 19.30% de la main-d'oeuvre dans le comté d'Arthabaska en dix années (continued from previous page)

Augmentation de 19.30% de la main-d'oeuvre dans le comté d'Arthabaska en dix années (continued from previous page)

Augmentation de 19.30% de la main-d'oeuvre dans le comté d'Arthabaska en dix années (continued from previous page)

Augmentation de 19.30% de la main-d'oeuvre dans le comté d'Arthabaska en dix années (continued from previous page)

Augmentation de 19.30% de la main-d'oeuvre dans le comté d'Arthabaska en dix années (continued from previous page)

Augmentation de 19.30% de la main-d'oeuvre dans le comté d'Arthabaska en dix années (continued from previous page)

Augmentation de 19.30% de la main-d'oeuvre dans le comté d'Arthabaska en dix années (continued from previous page)

Augmentation de 19.30% de la main-d'oeuvre dans le comté d'Arthabaska en dix années (continued from previous page)

Augmentation de 19.30% de la main-d'oeuvre dans le comté d'Arthabaska en dix années (continued from previous page)

Augmentation de 19.30% de la main-d'oeuvre dans le comté d'Arthabaska en dix années (continued from previous page)

Augmentation de 19.30% de la main-d'oeuvre dans le comté d'Arthabaska en dix années (continued from previous page)

Augmentation de 19.30% de la main-d'oeuvre dans le comté d'Arthabaska en dix années (continued from previous page)

Augmentation de 19.30% de la main-d'oeuvre dans le comté d'Arthabaska en dix années (continued from previous page)



M. et Mme Roger Lupien (Flourette Lyonnais) dont le mariage a été béni en l'église de Ste-Seraphine (Photo Studio Bedard)



C'est la paroisse d'Arthabaska qu'a eu lieu le mariage de Mlle Florence Laroche et de M. Paul Vigneault (Photo Studio Bedard)



M. Marcel Babineau et Mlle Denise Martel ont uni leur destin en l'église St-Gabriel de Victoriaville (Photo Studio Bedard)



Le mariage de Mlle Celine Belair avec M. Serge Viel a été célébré en l'église St-Christophe d'Arthabaska (Photo Studio Bedard)



TOURNOI INDUSTRIEL — Le capitaine Jacques Côté et son assistant, Jacques Lachance, inscrivant les pointages de l'équipe gagnante lors du tournoi industriel disputé au club de golf de Victoriaville, hier.

Pas de démission: le comité industriel poursuit son travail pour l'avancement de Plessisville

PLESSISVILLE (G.A.B.) — Le comité industriel de Plessisville, après avoir songé à démissionner en bloc, a décidé de poursuivre son travail pour l'avancement de Plessisville.

Cette démission a été prise en considération devant le manque de collaboration entre le maire et la commission industrielle. Selon les membres de la commission, s'il n'y a pas plus de collaboration, il ne sert à rien d'essayer d'intéresser des industriels à s'établir à Plessisville.

Le comité, étant donné sa décision, a apporté quelques précisions concernant l'installation de la compagnie Crino.

Même si la venue de cette industrie à nécessite certains investissements élevés, la commission croit qu'il est préférable de s'occuper du présent plutôt que de gémir sur

le passé.

Concernant le débit d'eau nécessaire pour Crino, la commission industrielle précise que Crino avait, au début, dit qu'elle avait besoin d'un débit de sept millions de gallons. Par la suite ce chiffre est tombé à cinq, puis trois millions de gallons. A la mi-juin, la consommation quotidienne était d'environ 1.750.000 gallons. Crino avait accepté une prise

temporaire de 1.000.000 de gallons jusqu'à la construction du barrage qui devait être amenagé au cours de l'année suivante.

Par ailleurs, la commission industrielle a appris que, si des négociations sérieuses étaient entreprises avec Crino et le gouvernement (Ard), il y aurait possibilité d'obtenir des octrois pouvant aller jusqu'à \$450.000 et ce sur des in-

vestissements déjà faits. Pour attendre ce résultat, il faudrait qu'il y ait une franche collaboration entre Crino et le maire de Plessisville.

Pour

La commission industrielle croit que l'investissement fait est suffisamment grand pour que la ville prenne tous les moyens à sa disposition pour

obtenir de Crino, qu'elle consente à de nouvelles mises de fonds pour agrandir son usine.

"Au lieu de toujours être contre, pourquoi ne pas trouver le moyen d'être pour de temps en temps?" de demander les membres de la commission. "Est-ce que la deuxième méthode n'inciterait pas les dirigeants de Crino à plus de considération envers Plessisville?"

Le doyen de Plessisville n'a jamais quitté sa ferme

PLESSISVILLE (G.A.B.) — M. Arsène Caron est le citoyen le plus âgé de la paroisse de Plessisville. Il est né le 15 août 1879, sur la ferme que son grand-père, Cleophas avait pris, à peine ouverte, en plein bois, dans le lième rang M.

Arsène Caron a passé sa vie sur cette ferme qu'il s'est appliqué à améliorer. "J'ai toujours vécu avec cette terre et n'ai jamais cherché ailleurs pour nourrir les 12 enfants que nous avons eus à réchapper", précise le doyen qui a encore bon pied, bon oeil et est en parfaite santé. M. Caron a perdu son épouse, décédée il y a une quinzaine d'an-

nées. L'un de ses fils, Gérard, exploite maintenant la ferme familiale où une cinquième génération se prépare à prendre la relève pour les Caron.

"J'ai vu pousser Plessisville, déclare M. Arsène Caron; le développement est presque incroyable, surtout au cours des 25 ou 30 dernières années". Le doyen de la paroisse ajoute qu'il en a été ainsi un peu partout dans le monde et dans tous les domaines. "La terre ne suffit plus maintenant aux hommes; ils ont réussi à mettre les pieds sur la lune", fait remarquer M. Arsène Caron.

L'équipe Clément Pépin remporte le tournoi de golf industriel

VICTORIEVILLE (M.L.) — L'équipe représentant la firme Clément Pépin Limitée de Warwick s'est meritée hier, les honneurs du tournoi de golf industriel au club de golf local.

Cette équipe se composait de Clément Pépin, Emile Girouard, Réal Vaudreuil et Yvan Lavigne, et a présenté une carte totalisant un compte net de 281.

Yvan Lavigne, de cette équipe, s'est allégué mérite le prix accordé pour le meilleur pointage net de la journée: il a réussi un 63. En ce qui concerne le pointage brut, Et Hills, de l'équipe Iroquois Chemicals, et Raymond Groux, de la Boutique Mont D'Or ont joué chacun un 73.

Un grand total de 64 équipes ont pris part au tournoi. En ce qui concerne le pointage d'équipe brut La Boutique Mont D'Or

La remporte avec un pointage de 312. Cette équipe se composait du capitaine Alain Madore ainsi que de Raymond Groux, Jean-Paul Asselin et Jean Chabot.

Compte d'équipe net

L'équipe qui a obtenu la seconde place est celle de l'Hydro-Québec, composée de Jean Rheaute, Ubaldo Martin, Jean-Marie Duguay et Leo Gendron, avec un compte total de 284.

L'équipe de la Warwick, Wal-len Mills a pris le troisième place avec une carte de 286. Elle se composait de Guy Kirouac, Yvan Côté, Pierre Nadeau et Gilles Besmargian.

En quatrième place, un retour avait l'équipe du Nettoyeur Bouchard, avec un total de 288. Armand Bouchard pilotait cette équipe qui se composait également de Michel Champagne, Gaston Beauchesne et de Jacques Roberge.

Deux équipes ont terminé ex-aequo avec des 290 en se plaçant. Il s'agit de l'équipe Molson et celle du Service de lavage général.

La première se composait de Ben Mathieu, Jean Nadeau, Mozart Bourgeault et de Yves Tessier. L'autre était formée de René Laroche, Raymond Drouin, François Garneau et Ben Goudreau.

Pointage brut

Dans le classement des équipes, le Belmont Finance a pris la seconde place dans le pointage brut avec 322. Elle était composée de Jean Roy, Réal Boutet, Serge St-Pierre et de Jacques Côté.

Dans cette classe, l'équipe de la Victoriaville Furniture venait en se plaçant avec un compte de 332. Elle était composée de Jacques Fréreau, Guy Turgeon, Leslie Lavioie et Raymond Leclerc.

Le projet d'aréna intéresse les Optimistes de Plessisville

PLESSISVILLE (G.A.B.) — Plessisville a une population de 9.000 âmes et à toutes les possibilités de réaliser ce qui a été fait par une petite ville de 1.500 habitants dans la réalisation du projet d'un aréna. C'est ce qui a été déclaré, au cours d'une causerie prononcée devant les membres du club des Optimistes de Plessisville. Le conférencier invité à cette occasion était M. Paul-André Caouette, architecte de Trois-Rivières. Caouette a donné à ses auditeurs des détails sur ce qui avait été accompli aux Grandes Bergéronnes.

Un tour de force

La localité de Grandes Bergéronnes est située sur la Côte Nord, sa population s'est élevée à 400.000. C'est un véritable tour de force pour une population de 1.300 âmes, a déclaré M. Caouette qui a, lui-même, préparé les plans de cet édifice. Subventions

gouvernementales, contributions volontaires en argent et en travail, manifestations de tous genres ont permis aux responsables de cette initiative de recueillir ce qui était nécessaire à la réalisation d'un tel projet. A la construction originale de l'aréna s'est ajoutée un local pour des aléas de quilles et d'autres additions sont à l'étude. Les promoteurs de cette initiative attribuent le succès de l'entreprise à la participation de toute une population qui assure aussi la rentabilité de l'aréna et des annexes.

"C'est un exemple à suivre que cette réalisation qui s'est faite au Québec", a précisé le conférencier.

Choix du site

"Le choix du site pour une aréna est un facteur important à considérer", a fait remarquer M. Caouette aux Optimistes de Plessisville. Il est nécessaire de prévoir de vastes espaces pour la stationne-

ment, a-t-il ajouté. Le conférencier a fait remarquer qu'il connaissait peu Plessisville mais il croit qu'un projet d'aréna pourrait être assez facilement réalisé au coût d'environ un quart de million. M. Marc Bergeron, député du comté de Mégantic à l'Assemblée nationale, a déjà informé les Optimistes que Québec était prêt à consentir une subvention importante pour la construction d'une aréna à Plessisville.

Le conférencier a été présenté par M. Gaston Bergeron, représentant local de M. Marc Bergeron. Ce souper-causerie a été présidé par M. Jean-Louis Michaud. M. Michaud est le président-fondateur des Optimistes de Plessisville et son mandat prendra fin en octobre alors que M. Jean-Marie Gosselin prendra la direction du club.

Une journée à Laurierville pour 80 étudiants en agriculture

LAURIERVILLE (G.A.B.) — Quelques 80 étudiants de la faculté d'Agriculture de l'université Laval de Québec passeront une journée à Laurierville. Cette manifestation est prévue pour le week-end du 14 et 15 août. Ce sera une session spéciale d'études sur la pomme de terre et l'élevage des cochons. La ferme de M. Robert Bergeron, président de la Commission scolaire de Laurierville est le lieu de rendez-vous pour les visiteurs de la Vieille Capitale.

Journée agricole

La visite de fermes progressives est au programme de cette journée agricole du week-

end à Laurierville. Les détails des activités de la journée sont déterminés par les responsables de la faculté d'Agriculture de l'université Laval de Québec. Pour sa part, M. Robert Bergeron voit à tout préparer pour recevoir les étudiants et ceux qui les accompagneront pour cette journée d'étude. Cette initiative a pour but de mettre les futurs techniciens en agriculture bien au courant de ce qui est accompli sur les fermes d'une paroisse de la Belle Province en ce qui concerne la culture de la pomme de terre et de l'élevage du cochon.

Terrains de jeux: manifestations coupées par la pluie

VICTORIEVILLE (M.L.) — Les manifestations qui devaient souligner la fin d'une nouvelle saison de terrains de jeux ont été écourtées, hier soir, à cause de la pluie.

Le défi, qui devait se métré en branle de la cour de l'église de la paroisse des Saints-Martyrs Canadiens s'est rendu à la Terre des Jeunes mais a dû être demembre à cet endroit.

La démonstration qui devait être donnée par les maîtres de la musique local n'a pas eu lieu, ainsi que l'exposition de travaux faits par les jeunes, lors des cours d'art plastique, cet été, sur les terrains.



La période des vacances estivales donne l'occasion d'apprendre bien des choses nouvelles pour les jeunes qui demeurent sur les fermes. La conduite du tracteur est l'une des activités qui intéressent particulièrement ces jeunes. C'est une tâche où les filles donnent la preuve qu'elles peuvent faire aussi bien que les garçons. Connaître la puissance de la machine et la conduire avec précaution sont deux éléments essentiels pour en retirer le maximum de rendement et prévenir les accidents. C'est une leçon de ce genre que donne ici M. Laurent Cormier, président de l'Union catholique des cultivateurs de Princeville à ses deux filles, Raymonde 12 ans qui est au volant du tracteur et Louise 10 ans qui profite, elle aussi, de la leçon. (Photo La Tribune)

BINGO

ORGANISÉ PAR L'EXPOSITION DE SHERBROOKE

DEMAIN SOIR, 15 AOUT

à 8 h. 30

PALAIS DES SPORTS

SHERBROOKE

PRIX DE PRÉSENCE

AUTOMOBILE

"CHEVROLET" 1969, TAXE INCLUSE

20 TOURS DE BINGO POUR \$2.00

PRIX DE \$100.00 CHAQUE TOUR

TOURS SPÉCIAUX DE

\$1,000.00 et \$500.00

CE GRAND BINGO SERA DIRIGÉ PAR

J.-E. PRUD'HOMME

CES BINGOS SONT PERMIS POUR LES EXPOSITIONS

Le gala anniversaire des Crescendo d'Asbestos

ASBESTOS, (MV) — C'est dimanche soir prochain au centre récréatif que se tiendra le gala des majorettes d'Asbestos, les Crescendo. Ce corps qui fêtera son 9e anniversaire de fondation donnera une démonstration de son savoir faire à la population dimanche soir après la parade à travers les rues de la ville qui aura lieu à 7 heures.

Le Gala sera sous la présidence du maire Léo-Paul Thibault et du président provincial des corps de majorettes, M. René Giroux. De plus, l'aumônier fondateur de ce groupement d'Asbestos sera présent au gala. Le cure de la paroisse Ste-Bibiane de Richmond, aumônier fondateur du corps de majorettes Crescendo d'Asbestos participera activement à la soirée de gala.

Couronnement de Miss Majorette

La majorette de l'année, Mlle Suzanne Boisvert, championne trompettiste provinciale des corps de majorettes sera couronnée Miss Majorette Crescendo 69.

Pour agrémenter la soirée, les deux finalistes championnes provinciales Mlle Marie-Josée Godbout, de la classe des cors français et Suzanne Boisvert, trompette donneront une exhibition de leur savoir-faire à ce gala 9e anniversaire.

Les Crescendo recevront cinq corps de la région, soit Les Mariniers de Lac Mégantic, Les Aramis de Drummondville, les Mirador de Ste-Clotilde, et les Elites de Victoriaville. La Garde Juvenile d'Asbestos participera aux festivités.

L'Harmonie d'Asbestos ouvrira la soirée par une pièce de choix. Le tout se terminera par une soirée de danse pour tous les jeunes avec les Soul's Section de Sherbrooke.



Mlles Marie-Josée Godbout et Suzanne Boisvert, deux championnes provinciales donneront une exhibition de leur savoir-faire dimanche soir lors du gala du 9e anniversaire de fondation du corps de majorettes les Crescendo d'Asbestos.

MINI-SPORTS A WINDSOR

WINDSOR (AR) — Les séries éliminatoires de la ligue de balle-léger Bon Plaisir se poursuivront ce soir au stade municipal: A 6h30, M. c Watonokan vs Electriciens (le premier club mène 1-0 dans cette série B 2 de 3); à 7h45, Contremaîtres vs Mécaniciens (les Contremaîtres font face à l'élimination dans cette série C 2 de 3); à 9 heures, Bureau vs M. c St-François (le Bureau mène 1-0 dans cette série A 3 de 5).

Le Château a pris un avance de 11-0 dans les 2 premières manches pour finalement disposer du Michel Transport 15 à 3 mardi soir dans la ligue de balle-molle Laurentide. Il s'agissait d'une joute à reprendre. Philippe Messier (9-7) a limité les frappeurs du Michel à deux magnifiques coups sûrs pour remporter la victoire. Roland Paradis (5-3) a donné 13 coups sûrs dans les 2 premières manches pour subir la défaite. Marcel Lavoie en a donné 6 autres en relève dans les 3 dernières manches. Marcel Varonneau a dirigé l'attaque du Château avec un triple, deux doubles et un simple pour s'assurer du même coup le championnat des frappeurs. Gaetan Codère (H., Id., Is.) et Jean-Guy Côté (38.) se sont également signalés au bâton.

A l'issue de cette joute, il est maintenant officiel que l'Auberge affrontera le Michel Transport en semi-finale A tandis que la Pharmacie Aubé et le Château feront les frais de la série B. Ces séries 3 de 5 débuteront lundi soir au stade municipal.

Tombola à l'OTJ de Windsor

WINDSOR (AR) — Pour célébrer ses activités estivales, l'OTJ de Windsor a pensé récompenser les enfants en organisant pour eux une grande tombola. Cette tombola aura lieu aujourd'hui à compter de 2 heures au Centre J. A. Lemay.

Tous les jeunes pourront s'amuser et courir la chance de gagner de magnifiques cadeaux avec les billets que leur présence assurée leur a mérités. En soirée, les parents sont invités à accompagner leurs enfants et à participer aux nombreuses activités dont une attraction spéciale, soit un bongo.

Olympiades

D'autre part, les organisateurs de l'Olympiade inter-étudiante nous ont remis hier les résultats officiels de l'Olympiade. Richmond 212 points, Windsor 189, Valcourt 185 et Asbestos 182.

Le Topgrade surprend le J. H. Morin

WINDSOR, (AR) — Le Topgrade a causé une surprise en défaisant le J. H. Morin, champion de la saison régulière, par 10 compte de 7 à 5 dans la première joute de la semi-finale A de la ligue de balle-molle féminine de Windsor. Julie Parent a été l'étude des vainqueurs avec quatre coups sûrs et 3 points comptés. Madeline Parent a été le lanceur gagnant et Francine Ayotte a subi la défaite.

Dans l'autre série, le René Godbout a eu raison du Maurice et Claude mais non sans difficulté par le compte de 5-3. Le Maurice et Claude n'avaient remporté qu'une joute durant le calendrier régulier. Nicole Bachand a remporté la victoire au montage tandis que Ghyslain Vidal encaissait les revers.

Statistiques finales

D'autre part, les statistiques finales compilées par Jean Aréi dévoilent que le J. H. Morin a terminé en tête avec une avance de 6 points sur son plus proche rival.

Subvention de \$2,000 de la CJM au camp musical de l'Oiseau Bleu

ASBESTOS, (MV) — Pour la troisième année consécutive, depuis les huit ans d'opération du camp musical de l'Harmonie d'Asbestos, des cours à plein temps sont donnés au camp musical d'Asbestos situé au développement de l'Oiseau Bleu des Trois Lacs.

Cette année, un groupe de 34 jeunes ont débuté un camp qui durera deux semaines d'études musicales sur les instruments à vent.

Parmi le groupe le plus imposant au camp, 18 de ces jeunes nous viennent de la région de Calgary en Alberta, une quinzaine de la région de Sherbrooke, ainsi que de la région de Montréal. Le reste du groupe est composé de jeunes musiciens d'Asbestos. L'âge des campeurs varie entre 12 et 17 ans.

M. Léo Boucher, directeur de l'Harmonie est le responsable général du camp et est aussi professeur des cuivres. La discipline générale et sportive est assurée par M. Denis Lalonde, également d'Asbestos.



M. Léo Boucher responsable général du camp musical de l'Harmonie d'Asbestos reçoit des mains de M. J. O. Eby, représentant de la CJM, un chèque au montant de \$2,000 octroyé par la compagnie pour aider les jeunes et la cause musicale.

Victoires des clubs Mocaby et Chevaliers dans la Canadienne

ASBESTOS, (MV) — Le club Mocaby a vaincu facilement les Fantômes par le pointage de 13 à 2 lors de la première partie du programme double disputé au parc municipal de Richmond dans la ligue Canadienne de Richmond.

Les honneurs de la deuxième partie du double par le pointage de 4 à 2 aux dépens des Braves de Richmond.

En effet, le Mocaby a réussi 13 coups sûrs contre seulement quatre pour les Fantômes. Ces derniers ont commis quatre erreurs au cours de la partie. Bob Beaudet, l'étoile de la joute avec trois coups sûrs en autant de présences, a été le lanceur gagnant tandis que Bob Pariseau a été crédité de la défaite.

Marcel Thibault fut le lanceur gagnant et Luc Letourneau le perdant. L'étoile de la joute fut sans contredit Richard Côté, des Chevaliers, alors qu'il est venu en relève à la 4e manche avec les buts remplis et seulement un homme de relève et n'a accordé aucun point.

Rallye et épluchette de blé d'Inde organisés par le CASA d'Asbestos

ASBESTOS, (MV) — Le club automobile d'Asbestos, mieux connu sous le nom de CASA, organise pour samedi soir un mini-rallye du type épluchette de blé d'Inde.

Une invitation toute spéciale est lancée à ceux qui n'ont jamais fait de rallye et qui aimeraient tenter l'expérience car la durée du rallye ne sera que d'une durée de trente minutes environ et la navigation sera des plus faciles.

Les Chevaliers retournent à la nature

ASBESTOS, (MV) — Le prochain annuel des Chevaliers de Colomb du district no 25 groupant quelque 5 villes de la région aura lieu au camp musical l'Oiseau Bleu des Trois Lacs. En effet, les villes de Windsor, Valcourt, Richmond, Danville et Asbestos se réuniront pour un itinéraire de trois jours au développement l'Oiseau Bleu.

Des compétitions sportives de toutes sortes auront lieu au camp et seront organisées pour toute la famille. En soirée, ce sera la "veille canadienne" avec l'orchestre des Chevaliers.

Reprise des cours de ballet à Sherbrooke

SHERBROOKE — Les cours de ballet dispensés par la ville de Sherbrooke par Mlle Claudette Rivard débuteront au cours de la deuxième semaine de septembre.

de cet art qui se veut très difficile. Plusieurs jeunes, a-t-elle fait remarquer, commencent en septembre et abandonnent vers décembre.

Elle a fait remarquer que les enfants à la suite d'un cours sont extrêmement fatigués. Elle a souligné que ce travail demande beaucoup de concentration physique et mentale afin d'obtenir une bonne coordination.

Par ailleurs, Mlle Rivard a poursuivi en disant que les parents prennent les jeunes de 10 et 11 ans pour des bobos. Aussi, les jeunes de Sherbrooke n'ont pas d'initiative dans les sports et la culture. "Si ce leur manque des efforts, ils lâchent", dit-elle.

Mlle Rivard poursuit en disant que les parents s'aiment pas se déranger en plus. Elle a souligné qu'à Montréal les jeunes sont plus libres dans leur mouvement et qu'ils ont aussi une autre mentalité qui fait qu'il soit à la fois plus débrouillard et plus persévérant.

Mlle Rivard enseignera à Sherbrooke pour la cinquième année consécutive. Mlle Rivard en plus de suivre des cours à l'Académie des grands ballets canadiens à Montréal enseigne également dans quelques écoles. Comme on le sait l'Académie a quelque 30 écoles à travers la province.

Selon Mlle Rivard, le ballet au Québec est assez nouveau. Aussi, les gens ne sont pas tellement réveillés à cet art.



Mlle Claudette Rivard

La relance économique dans Frontenac et Compton reliée au développement des routes

LAC-MÉGANTIC, (GD) — La relance économique dans les comtés de Frontenac et de Compton dépend

presque essentiellement des améliorations qui seront apportées à court terme au réseau routier. Que l'industrie du bois ou que le développement touristique conditionnent cette relance, peu importe; un réseau routier fonctionnel constitue la clé d'un avenir meilleur.

Le corollaire, les membres du comité routier formé sous les auspices du Conseil Economique Régional des Cantons de l'Est dans les municipalités limitrophes des deux comtés en connaissent la valeur. C'est la raison pour laquelle ils ont voulu savoir comment se décidait la construction d'une route, comment aussi on pouvait faire valoir ses besoins. Lors d'une réunion tenue à Notre-Dame des Bois, un exemple concret les a mis en face des impératifs qui font pencher la balance d'un côté ou de l'autre.

de la réalisation du projet. Les informations qui sont la base de ces déclarations sont-elles justes? S'agit-il d'une manière habituelle de procéder? C'est à toute la population d'en juger.

ne seraient donc pas un argument suffisant pour décider des priorités. Répondre aux urgences

Le développement, l'affaire de chacun. Le communiqué s'achève sur cette double question: "Est-ce trop exiger que de réclamer des routes répondant aux urgences les plus frappantes? Est-ce demander l'aumône ou bien s'agit-il d'un droit sacré du payeur de taxes?"



M. CHARLES H. THOMPSON, expéditeur dans le département de l'expédition à la manufacture de Canadian Johns-Manville Co., Limited, demeurant au numéro 97, rue Crown, à Danville vient de prendre sa retraite après plus de 34 ans et six mois au service de C. J.-M.



M. ROBERT BEAUDET, inspecteur de l'équipement pour les incendies dans le département de la protection des usines de Canadian Johns-Manville Co., Limited, demeurant au numéro 8, rue Dixon, à Asbestos, vient de prendre sa retraite après plus de 21 ans au service de C. J.-M.



M. LIONEL LALLIER, contremaître de la voie-fermée dans le département du chemin de fer de Canadian Johns-Manville Co., Limited demeurant au numéro 264, rue Deshaies, à Asbestos, vient de prendre sa retraite après plus de 43 ans au service de C. J.-M.

Un cas. Un communiqué éma-

Le communiqué poursuit: "Après l'annonce du projet Piopolis - Woburn, le comité a rencontré M. Fernand Grenier et ce dernier a suggéré de faire appel aux conseils municipaux de Piopolis, de Marsboro et de Val Racine afin de savoir si un tracé Piopolis - Marsboro répondrait mieux aux besoins de la population. A la suite de réunions spéciales, trois résolutions en ce sens ont été adoptées et envoyées à M. Grenier. Des informations de source proche du député laissent croire que les trois résolutions ne suffisent pas et qu'il faut aussi une lettre du maire de Piopolis. Les résolutions des conseils municipaux

ne seraient donc pas un argument suffisant pour décider des priorités. Répondre aux urgences

Le communiqué s'achève sur cette double question: "Est-ce trop exiger que de réclamer des routes répondant aux urgences les plus frappantes? Est-ce demander l'aumône ou bien s'agit-il d'un droit sacré du payeur de taxes?"

Une réponse, on n'ose pas en formuler, sinon que le développement, c'est l'affaire de chacun et qu'aucun objectif ne sera atteint à moins que chacun y aille de sa contribution.

